

## Entente Florale 2016 Spezial Ausgabe

Diese Ausgabe der Gemeindezeitung ist gleichzeitig das Portfolio für die Jury des europäischen Blumenschmuck- und Lebensqualitätswettbewerbes. Bad Ischl präsentiert sich am 29. Juni 2016.

This edition of the Gemeindezeitung also doubles as a portfolio for the jury of the Entente Florale Europe. Bad Ischl will present itself to the jury on June 29th, 2016.



#### Bürgermeister Town Mayor

Hannes Heide

## Organisationskomitee Organizing Committee

Christoph Hauser Johannes Aldrian Martin Schiffer

www.bad-ischl.ooe.gv.at

2016 All Rights Reserved

**Design & Photography** 



Leitner Daniel

Wirerstraße 12a 4820 Bad Ischl leitnerdaniel.com contact@leitnerdaniel.com

Printed on natural paper

# Über Bad Ischl about bad ischl

Die Stadt Bad Ischl ist ein österreichischer Kurort mit 13.928 Einwohnern (mit Zweitwohnsitzen 16.335 Einwohner) im Zentrum des Salzkammergutes. Bad Ischl liegt auf 468m Höhe im Süden des Bundeslandes Oberösterreich (Bezirk Gmunden). Die Gesamtfläche beträgt ca. 163 km². 71,9% der Fläche sind bewaldet, 7,9 % der Fläche sind landwirtschaftlich genutzt. Bad Ischl ist bekannt als Kaiser-, Kur-, Kogress-, Operetten-, Schulund Einkaufsstadt.

Bad Ischl is an Austrian health resort with a population of 13.928 (16.335 including owners of vacation properties). Located 468m above sea level in the south of Upper Austria (District of Gmunden), Bad Ischl is right in the center of the Salzkammergut. The overall area is about 163km². 71.9% are forests, 7.9% are used for agriculture.

Bad Ischl is well known as an imperial town and spa resort, an operetta stronghold, a sought-after place for conferences, as well as an important regional center with schools and shops.

Photo Credit: Leitner [



Photo Credit: Leitner Daniel

Liebe Bad Ischlerin, lieber Bad Ischler!

iese Ausgabe der Gemeindezeitung erscheint in einer speziellen Form. Sie ist gleichzeitig das Portfolio

für die internationale Jury des Europäischen Blumenschmuckund Lebensqualitätswettbewerbes "Entente Florale", welche uns am 29. Juni besucht. Ca. 40 Personen – Schülerinnen und Schüler, Aktive aus vielen Vereinen, Vertreter der Stadtgemeinde, viele ehrenamtlich Tätige usw. - werden an diesem Tag die vielfältigen Aspekte der Lebensqualität in Bad Ischl präsentieren. Die Entente Florale Arbeitsgruppe hat in vielen Sitzungen Vorhandenes großartig herausgearbeitet. Wieviel Bad Ischl zu bieten hat, wurde uns wieder einmal bewusst, als wir die Präsentation in das vorgegebene Zeitfenster von sechs Stunden einbauen mussten. Ein gutes Bild dieser Vielfalt und Qualität bietet diese Sonderausgabe der Gemeindezeitung, es ist sicherlich auch ein ungewohnter Blickwinkel oder etwas Neues für Sie dabei. Wir wollen am Tag der Präsentation Ischl als eine Stadt mit historischer Prägung, aber gleichzeitig als eine moderne, vielfältige und offene Stadt mit hoher Lebensqualität zeigen!

Ihr Hannes Heide Bürgermeister



Dear Jury of Entente Florale Europe,

The imperial town of Bad Ischl, the touristic and historic heart of the Salzkammergut, welcomes you warmly and wishes you a pleasant and interesting stay. We have put together a six-hour tour for you in the hope of being able to show you a lot of our landscape, our open spaces, our traditions and our efforts to make Bad Ischl a unique place to visit and to live. A number of the projects we will present are exemplary, and perhaps some of them can inspire other small towns ("best practice"). In every respect we attach great importance to the participation of our citizens, which is why this portfolio is also a special issue of the municipal newspaper. A large network of associations charcacterises our municipality. On the day of our presentation we want to introduce Bad Ischl as a town that is conscious of its historical heritage and its beautiful surrounding landscape. On the other hand, Bad Ischl is also a modern, diverse and candid town with a high residential quality for everyone. Walking through Bad Ischl, visitors can feel the importance of open green spaces, a protective approach towards nature, of a healthy environment, and - last, but not least - of a marvellous variety of blooming flowers and landscaping concepts. The residents of Bad Ischl are proud of their town. We welcome you and hope you will enjoy your visit.





Photo Credit: Leitner Daniel Hauseck Quelle

## Umwelterziehung environmental education

fom Kindergarten, über die Volksschulen und die neuen Mittelschulen bis zu den höheren Schulen mit Maturaabschluss: immer wieder engagieren sich Schüler gemeinsam mit ihren Lehrern für eine umweltfreundliche und nachhaltige Stadt.

Pfadfinder oder die Jugendgruppen der Feuerwehren beteiligen sind beispielsweise an der Müllsammelaktion im Frühjahr ("Hui statt Pfui").

Bei der "Schule am Bauernhof" besuchen Schulklassen einen bäuerlichen Betrieb und lernen, wie nachhaltige Landwirtschaft bei Grünlandbetrieben im Gebirgsraum funktioniert. Mit Kartoffelpyramiden in den Volksschulen und Kindergärten können Kinder Kartoffeln anbauen und ernten und somit direkt erleben, wie Nahrungsmittel produziert werden.

Die Stadtgemeinde Bad Ischl ist Mitglied im Klimabündnis Österreich und beim Bodenbündnis.

rom kindergarten to primary and secondary schools, up to high schools that complete with a diploma (comparable to A levels), the students and their teachers time and again get involved in projects fostering an environmentally friendly and sustainable town. Every spring, for example, the girl and boy scouts and the youth organizations of the local fire departments collect trash in forests, meadows and pastures.

The "school at the farm" is a project showing visiting classes how sustainable agriculture works in an alpine setting. The "potato pyramid" gives kindergarten kids and pupils of primary schools the opportunity to plant and harvest potatoes, thus showing them how food is produced. The town of Bad Ischl is a member of the Climate Alliance Austria and the Soil and Land Alliance. The town also hosts lectures and releases advice for the protection of the climate.

#### Umwelt

#### environment



Photo Credit: Leitner Daniel

ad Ischl ist in der glücklichen Lage, kristallklares, sauberes Trinkwasser aus Karstquellen zur Verfü-Dgung zu haben. Im Oktober 1893 erfolgte der erste Spatenstich für die Fassung einer Quelle. Das Versorgungsgebiet der öffentlichen Wasserversorgung wird von zwei großen, voneinander unabhängigen Wasserspendern versorgt: Einerseits durch das Quellwasservorkommen im

Bereich Wildenstein/Katrin und andererseits durch das Grundwasservorkommen im Bereich Haiden/Zimnitz. Insgesamt beträgt die Länge des Rohrnetzes rund 120km. Der mittlere Tagesverbrauch liegt bei 4.100m³ in der Stadtgemeinde Bad Ischl.

Die Klärung der Abwässer erfolgt in der Kläranlage des Reinhalteverbands Wolfgangsee-Bad Ischl, das gereinigte Abwasser fließt in die Traun.

Das Abfallsammelzentrum im Stadtteil Sulzbach ist der zentrale Ort wo einerseits Wertstoffe gesammelt werden (Altpapier, Altglas, Altkartons, Altmetalle etc.) und Reststoffe eine kontrollierten Entsorgung zugeführt werden.

Im Bereich der Straßenbeleuchtung ist die Umstellung auf LED-Beleuchtung im Gange, bis 2017 sollen die bereits umgerüsteten Straßenabschnitte weiter ergänzt werden.

Bad Ischl is in the privileged position to have crystal clear, clean drinking water from karst springs. The groundbreaking ceremony for the impoundment of the first spring was held in October 1893. The area served by the municipal water supply is provided by two independent springs: mountain water in the area of Wildenstein/Katrin and ground water near Haiden/Zimnitz. The overall length of the water supply system is 120km. The median daily use is about 4.100m³ in Bad Ischl.

The purification is done in the wastewater treatment plant managed by the Reinhalteverband Wolfgangsee-Bad Ischl (together with St. Gilgen, St. Wolfgang and Strobl), the clean wastewater is channeled into the river Traun.

Reusable material is collected at the recycling center in the neighbourhood of Sulzbach where waste material is also appropriately disposed of.

The town is currently converting the street lighting to LEDs, more parts are following until 2017.



Photo Credit: Leitner Daniel Golfplatz, Pfandl

ad Ischl liegt, eingebettet zwischen **D**beiden Flüssen Ischl, Traun und ten der Berge und Seen des Salzkammerguts.

Auf Ischler Stadtgebiet befindet sich der gänzlich Naturschutzgebiet ausgewiesene Nussensee mit einer Fläche von ca. 10 ha und einer maximalen Tiefe von 18m. Der Nussensee ist etwa 600 Meter lang und bis zu 250 Meter breit und ist ein Karstwassersee. Er wird fast zur Gänze von Quellen unter der Wasserfläche gespeist wird und unterliegt Pegelschwankungen von mehreren Metern, was regelmäßig zur Austrocknung des Überlaufes führt.

Ein weiteres Naturschutzgebiet befindet sich in der Gipfelregion der 1.542m hohen Katrin. Hier wird gezeigt, wie sich der Erhalt der Biodiversität mit Sport und Erholung im Gebirge, die durch die Katrin-Seilbahn auch vielen nicht so sportlichen Personen ermöglicht wird, in Einklang bringen lässt. Bad Ischl is situated between the livers Traun and Ischl, in the midst of the mountains and lakes of the Salzkammergut.

The nature reserve of Nussensee, a karst lake with a size of about 10ha and a maximum depth of about 18m, is completely in the municipal area of Bad Ischl. The lake is about 600m long and about 250m wide. The Lake is almost completely supplied by springs below its surface. The levels fluctuate over several meters, which regularly causes the outlet creek to dry up.

Another nature reserve is the area around the 1.542m high peak of the Katrin, which can also be reached by cable car. It is an example how preserving biodiversity can be in harmony with sport and leisure activities in the mountains.

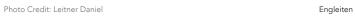
## Landschaft

## landscape





Rettenbachalm Photo Credit: Leitner Daniel



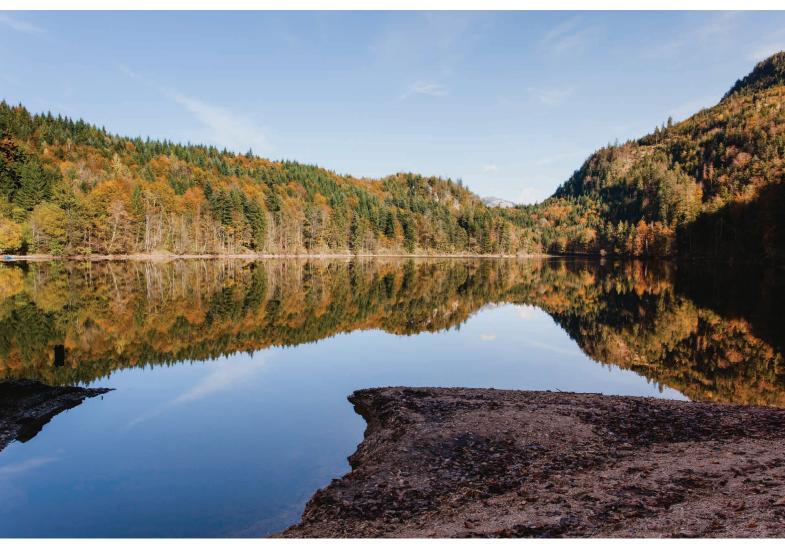


Photo Credit: Leitner Daniel Nussensee

#### Landschaft

#### landscape

ie Rettenbachalm liegt östlich der Stadt Bad Ischl im Rettenbachtal. Auf ca. 15 ha Weidefläche, sind von Mai bis September ca. 60 Rinder. Es handelt sich dabei um eine Servitutsalm (Grundbesitz: Österreichische Bundesforste) mit ca. 20 Almbauern. Insgesamt 14 Almhütten dienen der Bewirtschaftung, eine davon ist eine beliebte Jausenstation für Wanderer und Radfahrer. Der 599m hohe Siriuskogel mit seiner Aussichtswarte ist inzwischen fast ein innerstädtischer Berg geworden, der neben einem guten Überblick über die Stadt auch einige geologische Besonderheiten aufweist.

"Mauern raus – Natur rein" gemäß diesem Motto wurde der Unterlauf des Kaltenbachs im Zuge der Landesgartenschau 2015 umgestaltet. Aus dem früher durch Beton- und Steinmauern begradigten Unterlauf des Kaltenbachs wurde wieder ein natürlicher Bachabschnitt hergestellt. Das Kaltenbach-Projekt wurde von der Wildbach- und Lawinenverbauung (WLV) geplant und abgewickelt. Besonders reizvoll war bei diesem Projekt auch, über die üblichen Anforderungen an den Schutz vor Naturgefahren hinausgehend, die Rückholung der Natur und die Schaffung von Erlebnisräumen für die Bevölkerung zu realisieren.

Der Kaltenbach nimmt als Seitengewässer der Oberen Traun aufgrund der teilweise massiven Strukturarmut der Traun eine besonders wichtige Rolle als gut strukturiertes Laichgebiet und als Kinderstube für die typischen Fischarten ein. Durch die Renaturierung entstanden flache, gut zugängliche Uferbereiche, die zum Verweilen und Spielen am Wasser einladen – ein direkter Kontakt mit dem Element Wasser in unmittelbarer Nähe zum Stadtzentrum.



Photo Credit: Leitner Daniel Siriuskogel

#### Landschaft

#### landscape



Photo Credit: Leitner Daniel Katrin Seilbahn

> ocated to the east of Bad Ischl is Rettenbachalm in the Rettenbach Valley. From May to \_September about 60 cows are grazing on a pasture of about 15 ha (owned by the Austrian Bundesforste) and used by about 20 farmers. Fourteen alpine cabins are used in cultivation, one of them being a popular spot among hikers and bikers to have a snack break.

> The 599m high Siriuskogel with its viewing tower is a mountain almost in the city center. It offers a great view of the city, but also has a few distinctive geological features.

> For the Landesgartenschau 2015 the lower end of the Kaltenbach was remodeled according to the motto "Get rid of walls - let nature back in". What used to be bordered by concrete and stone walls became once again a natural creek. The project was planned and realized by the Wildbach- and Lawinenverbauung (WLV, torrent and avalanche barriers). The most intriguing part of the project was that, beyond the usual demands regarding flood protection, nature was reintroduced and a space to experience it was created for the population.

> As an anabranch of the upper Traun, the Kaltenbach plays an important role as a spawning ground for typical species of fish. The flat and easily accessible banks created by the renaturation project invite to stay and play - in direct contact with the water, right next to the town's center.



Photo Credit: Oskar Neubauer Sisipar

Park von Bad Ischl. Er ist Schattenspender, Erholungsoase, Musiksalon und Theaterfoyer in einem. Der Park vermittelt den Stolz des Bürgertums im 19. Jahrhundert, Denkmäler von Franz Lehár und Emmerich Kalman erinnern an die silberne Operettenära. Unter alten Bäumen erblühen farbenprächtige Sommerblumen. Rosen und echte Staudenraritäten.

Der Sisipark wurde als "neuer" Landschaftspark im Gelände der Kaltenbachau im Rahmen der Landesgartenschau 2015 geschaffen: Zwischen den teilweise 150 Jahre alten Bäumen finden sich Themengärten, Liegewiesen, zwei Kinderspielplätze, davon ein Wasserspielplatz, farbenprächtige Staudenbänder und großzügige Frühlings- und Sommerblumenpflanzungen.

Ein faszinierender Blick bietet sich vom neuen Platz bei der Kaltenbachmündung zurück auf die Stadt. The Kurpark is Bad Ischl's most representative and central park. It provides shade and relaxation, and is a music salon and a theater foyer. The park conveys the pride of the bourgeoisie of the 19th century. Memorials of Franz Lehár and Emmerich Kalman bring to mind the silver era of the operetta. Colourful summer flowers, roses and rare perennials are blooming beneath the old trees.

Sisipark was built for the Landesgartenschau 2015 as a "new" landscape park on the grounds of the Kaltenbach meadow. There are theme gardens, lawns for sun bathing, a playground, and a water-playground, as well as gorgeous perennials and lavish plantings of spring and summer flowers in the midst of up to 150 years old trees.

From the outlet of the Kaltenbach one has a fascinating view back on the town.

#### Grünräume

#### open green spaces



m Sisipark werden die Reste des 1852 angeleaten "Elisabethen-Parks" wieder spürbar. Peter Joseph Lenné, der berühmte preußische Gartendirektor, fertigte die Pläne für diesen Park an, der leider nie vollendet wurde und im Zuge der Landesgartenschau neu interpretiert wurde.

Der Kurpark, der Sisipark, die Esplanade und der Kaiserpark bildeten gemeinsam das Gelände der OÖ. Landesgartenschau 2015, die unter dem Motto "des Kaisers neue Gärten" stand. Die Gartenschau Bad Ischl wollte das reiche gartenkulturelle Erbe der Stadt sichern, aber auch mit neuen Gärten, Spielplätzen und Promenaden weiterentwickeln. Gleichzeitig gelang es, die Innenstadt von Bad Ischl in einer 'urbanen' Gartenschau voll zu integrieren.

Der Rudolfspark, der Kräutergarten am Kalvarienberg, der Clusius Garten, der Pfarrgarten, der Bauerpark und der Friedhof der Stadt sind weitere Grünräume, die die Vielfalt an Freiräumen in Bad Ischl zeigen und zur Lebensqualität der Stadt beitragen.

he remains of the "Elisabethen-Park", built in 1852, are again appreciable in Sisipark. The "Elisabethen-Park", planned by the famous Prussian park director Peter Joseph Lenné, was unfortunately never finished, but a new rendition was attempted for the Landesgartenschau.

Kurpark, Sisipark, Esplanade and Kaiserpark were the locations of the Upper Austrian state horticultural show 2015 with the slogan "The emperor's new Gardens". The horticultural show in Bad Ischl tried to preserve the rich horticultural heritage while further developing new gardens, playgrounds and promenades, fully integrating the town's center into an "urban" horticultural show.

Additional green areas, showing the range of Bad Ischl's open spaces and contributing to the town's quality of living, are the Rudolfspark, the herbal garden on the Calvary, the Clusius garden, the garden of the parish, Bauerpark, and the town's cemetery.

### Dauerhafte Bepflanzung

#### permanent planting

er öffentliche Baumbestand umfasst ca. 3.000 Bäume (inkl. waldartiger Flächen) welche laufend kontrolliert und gepflegt werden müssen. Die Bäume werden mit Hilfe eines digitalen Baumkatasters erfasst. Am Aufbau eines Grünflächenkatasters wird gearbeitet. Dieser soll alle bedeutsamen Daten zu den öffentlichen Park- und Grünflächen enthalten.

Der Großteil der mehrjährigen Staudenflächen befindet sich im Kurpark, im Sisipark und im Rudolfspark. Der Rückschnitt an den Stauden mit ca. 3.000 m² bepflanzter Fläche wird im Frühjahr vorgenommen. Zur Unkrautbekämpfung werden keine Herbizide eingesetzt. Als Alternative werden thermische und mechanische Verfahren zur Unkrautbeseitigung verwendet.

Auf Pestizide zur Schädlingsbekämpfung wird ebenfalls verzichtet, stattdessen werden robustere Sorten verwendet, die gegenüber Krankheiten wenigeranfälligund dem regionalen Klimaverhältnissen besser angepasst sind.

The municipal tree population consists of about 3.000 trees (including wood-like areas) that must be continuously checked and taken care of. All trees are accounted for in a digital registry. A park lands registry that contains all useful data about public parks and green areas is currently under development.

The Kurpark, Sisipark and Rudolfspark contain the majority of perennial plants on an area of about 3.000m², which are cut back every spring. Only thermal and mechanical procedures - no herbicides - are used for weed control. Pesticides are not used either, more robust varieties of plants that are less susceptible to pests and better suited to the regional climate are used instead.



Photo Credit: Leitner Daniel Esplanade



Photo Credit: Oskar Neubauer Kaiserpark

Jechselflorbeete sind für eine Kurstadt ein wichtiger Bestandteil in der Gestaltung der Park- und Gartenanlagen.

Einjährige Bepflanzungen benötigen einen hohen Kapitaleinsatz und dieser ist aber nur dann zu vertreten, wenn ein tatsächlicher Effekt erzielt und damit ein Gewinn für das Ansehen der Kurstadt erreicht wird.

Der Kurpark und der Sisipark zeigen sich im Frühling mit ca. 30.000 Frühjahrsblühern nem prächtigen Farbenspiel. Ca. 1.500 Blumenrabatte werden mit Wechselflor bepflanzt.

die Düngung und zur Bodenverbesserung Für wird fast ausschließlich organischer Dünger und Kompost verwendet. Letzterer wird aus den Pflanzenresten der Wechselflorbeete hergestellt.

Durch Kombination von Blumenwiesenmischungen mit einjährigen Sommerblumen ist es möglich die Kosten zu verringern und dennoch effektvol-Bepflanzungen zusammenzustellen. Diese Bepflanzungsart sollte dort forciert werden, wo die Erwartung eines ständigen Blütenflors - wie beispielsweise bei Verkehrsinseln-nicht vordringlich gegeben ist.

ver changing arrays of flowers are an important part of the park design in a spa town's parks and gardens.

Annual planting requires high tal investment that can only be justified if the town's reputation is actually improved by it.

In spring Kurpark and Sisipark feature a gorgeous play of colours of about 30.000 spring bloomers. Approximately 1.500m<sup>2</sup> of ornamental flower beds are planted.

To improve the quality of the soil, organic fertiliser is used almost exclusively. Additionally, compost made from the waste of the flower beds is deployed. The cost is reduced by combining field flowers and annual summer flowers while still maintaining a planting to great effect. This technique should mostly be used in places like traffic islands, where constant blooming is not a requirement.

## Bemühung und Beteiligung effort and involvement









Photo Credit: Leitner Daniel

n Bad Ischl gibt es ein reges Vereinsleben mit ca. 80 Vereinen. Viele Freiwillige wie zum Beispiel die Naturfreunde, der Alpenverein, der Naturschutzbund oder die Bergrettung setzen sich verstärkt für den Schutz der Natur und Landschaft ein. Von den Freiwilligen Feuerwehren, die Sicherheit und Hilfe in Katastrophenfällen geben bis hin zu Sportvereinen, die sinnvolle und gesundheitsfördernde Freizeitbeschäftigungen bieten - hier kann Zusammenhalt gelernt werden. B ad Ischl is home to around 80 associations and societies. Many volunteers, for example the Naturfreunde, the Alpine Association, the Naturschutzbund and the mountain rescue, are committed to the preservation of nature and the landscape. The volunteer fire departments assist in disaster situations. Sports clubs offer healthy and meaningful spare time activities. This is where solidarity and team spirit can be learned.

# Bemühung und Beteiligung effort and involvement







oto Credit: Oskar Neubauer Photo Credit: Leitner Daniel

ine besondere Bedeutung haben in Bad Ischl Vereine, die Traditionen pflegen und sich um das historische Erbe kümmern, wie die Goldhaubenfrauen, der Trachtenverein, die Prangerschützen oder der Heimatverein.

Dass es dabei verschiedene Zugänge und auch abseits der Innenstadt starke "Dorfgemeinschaften" gibt, zeigen sehr anschaulich die fünf Ischler Musikkapellen: mit der Jainzner Musik, der Mitterweißenbacher Musik und der Lauffener Kapelle haben drei Ortsteile eine eigene Musikvereinstradition. Die Salinenmusik und die Bürgermusik vervollständigen das Quintett.

n Bad Ischl societies that cultivate tradition and maintain the historic heritage have a special importance, for example The Goldhaubenfrauen, the Trachten Society, the Prangerschützen or the Heimatverein. The five traditional bands of Bad Ischl demonstrate that strong rural communities with different approaches exist even outside the town's center. With the Jainzner Musik, the Mitterweissenbacher Musik and the Lauffener Band, three local centers have their own musical society; the Salinenmusik and the Bürgermusik complete the quintet.

### Tourismus und Freizeit

#### tourism and leisure



Photo Credit: Landegartenschau

Kaiserpark

er Tourismus in Bad Ischl hat eine große wirtschaftliche Bedeutung und bringt jährlich an die 370.000 Nächtigungen. Etwa 30 % des Umsatzes in den innerstädtischen Geschäften kommen vom Tourismus

Bad Ischl hat ca. 2300 Gästebetten insgesamt, von denen sich etwa 600 in der 4\*Hotellerie befinden. Die durchschnittliche Aufenthaltsdauer der Gäste beträgt 4,8 Tage (in der Hotellerie ca. 2 Tage) Der bedeutendste Herkunftsmarkt ist Österreich (80 %) gefolgt von Deutschland (10%). Die restlichen 10 % verteilen sich auf diverse Länder, 56 % der Nächtigungen im Sommer, 44 % im Winter.

Zu Beginn des 19. Jahrhunderts begann man in Bad Ischl mit der Verabreichung von Soletherapien. Das erste Solebad wurde im Jahr 1822 eröffnet und die Entwicklung Ischls zum internationalen bedeutenden Kurort ließ nicht mehr lange auf sich warten. Bad Ischl verfügt über zahlreiche natürliche, ortsgebundene Kurmittel (Heilquellen). All diese Kurmittel und viele verschiedene Behandlungen werden in der Salzkammergut Therme (EuroThermenResort) angeboten. Neben diesen Einrichtungen punktet die Stadt mit ihrer Nebelfreiheit, welche nicht nur von Gästen mit Atemwegsproblemen, sondern auch von Wanderern und Tagesgästen aus den umliegenden Regionen geschätzt wird.

Die Kaiservilla (von 1848 bis 1914 war Bad Ischl Sommerresidenz von Kaiser Franz Josef I und Kaiserin Elisabeth) mit Kaiserpark und Marmorschlössl (Fotomuseum) ist die meist besuchte Sehenswürdigkeit der Stadt.

Ein umfangreiches Sportangebot steht sowohl im Sommer wie im Winter zur Verfügung (Golfplatz, Mountainbiken, Reithalle, Angelsport, Klettersteig, Langlaufen etc.).

Das vielfältige, ganzjährige Veranstaltungsprogramm - überregional wohl am bedeutsamsten ist das Lehárfestival im Juli und August (Operettenwochen) - findet seinen Höhepunkt Mitte August beim Kaiserfest.

Das Kongress- und Theaterhaus ist das modernste und größte Kongresshaus im Salzkammergut mit einer Kapazität von bis zu 1200 Personen. Die Trinkhalle (errichtet in den frühen 1830er Jahren) dient als Gäste- und Veranstaltungszentrum.

### Tourismus und Freizeit

#### tourism and leisure









Photo Credit: Eurotherme

Photo Credit: Leitner Daniel

Photo Credit: Landesgartenschau

ourism is of huge importance in Bad Ischl, with 370.000 overnight stays and 30% of sales in the shops in the town's center.

Bad Ischl has about 2.300 hotel beds available, 600 of them in 4\* hotels. The average time guests stay is 4,8 days (about 2 days in hotels).

Most tourists come from Austria (80%), followed by Germany (10%). The remaining 10% are spread out over various countries. Seasonally the stays are split between 56% in summer and 44% in winter. Brine therapy was established in Bad Ischl in the beginning of the 19th century. The first spa was opened in 1822, and Bad Ischl's development into an internationally renowned health resort began. Bad Ischl has several natural healing springs that are offered in the Salzkammergut Therme (Euro-ThermenResort), alongside a wide variety of other treatments. Additionally the low incidence of fog is not only enjoyed by guests with illnesses of the airways, but also well-liked by hikers and day visitors from neighbouring regions.

The Kaiserville (Bad Ischl was the summer residence of emperor Franz Josef I. and empress Elisabeth from 1848 to 1914) including the Kaiserpark and the Marmorschlössl (now a museum of photography) is the most frequently visited site of the town.

A wide range of sports can be practised year round (golfing, mountainbiking, horseback riding, fishing, climbing, cross-country skiing among others).

The diverse event program that extends over the entire year offers perhaps most importantly the Lehárfestival in July and August (operetta weeks) that has it's culmination in mid-august at the Kaiserfest

The congress hall and theater is the largest and most modern congress hall in the region with a capacity of up to 1200 people. The Trinkhalle (built in the early 1830ies) serves as an event center.

## Pläne und Entwicklung plans and development



Photo Credit: Oskar Neubauer

Sisipar

as aktuelle Örtliche Entwicklungskonzept der Stadt Bad Ischl wurde 2010 erarbeitet, ist auf einen Zeitrahmen von 10 Jahren ausgelegt und beinhaltet für diesen Zeitrahmen die Ziele und Festlegungen der Gemeinde. Davon ausgehend soll jede weitere Planung nachvollziehbar sein und damit eine kontinuierliche Weiterentwicklung der Gemeinde gewährleisten. Das Entwicklungskonzept beinhaltet Aussagen zu den Sachbereichen Siedlung, Freiraum und Verkehr, ist aber nicht parzellenscharf. Für eine genauere Planung steht der Flächenwidmungsplan zur Verfügung.

Der Flächenwidmungsplan beinhaltet die wesentlichsten Informationen für jedes einzelne Grundstück innerhalb der Gemeinde. Er ordnet jedem Grundstück eine bestimmte Widmung zu, die festlegt, wie das Grundstück genutzt werden kann. Der Flächenwidmungsplan ist online verfügbar und leicht abrufbar.

The current local development concept of Bad Ischl, which was created in 2010, spans over a time frame of 10 years and contains the targets and commitments of the town. Based on this concept, further planning should be explicable and should guarantee a continuous development of the town. The development concept contains statements concerning housing, open spaces and traffic, but is flexible enough to account for recent changes in demand. An area zoning plan exists for more detailed planning.

The zoning plan contains the most vital information about every plot of land of the town. It allocates a specific dedication for every plot that determines how a site can be used. The zoning plan is available on-line and is easily accessible.



Photo Credit: Oskar Neubauer

Is weiteres Planungsinstrument steht der Stadtgemeinde in der Innenstadt ein Bebauungsplan zur Verfügung. Der aktuell gültige wurde 1989 erstellt und wurde in Einzelbereichen immer wieder aktualisiert und erneuert. Um die zukünftige städtische Bebauung im Stadtzentrum besser regeln zu können ist eine Überarbeitung und Aktualisierung – auch eine Ausweitung des Planungsgebietes - geplant.

Die Bauabteilung der Stadt steht jedem Bürger/Bürgerin bei der Verwirklichung seines Wohntraumes zur Seite. Einerseits bietet die Abteilung in Zusammenarbeit mit dem Bundesdenkmalamt ca. 1mal pro Monat Sprechtage an. Bei diesen wird Beratung rund um die Erhaltung/Gestaltung von historischen Gebäuden und Anlagen geboten. Weiters bietet die Bauabteilung baurechtliche Sprechtage ab. Dabei können Vorfragen für bauliche Vorhaben abgeklärt und diskutiert werden. So kann die individuelle Planung und die bauliche Gestaltung einzelner Vorhaben gemeinsam mit der Stadtgemeinde erarbeitet werden.

Bad Ischlist Mitglied der LEADER Region REGIS (Regionalentwicklung Inneres Salzkammergut), die die Basis für Projekte bietet, die mehrere Gemeinden betreffen und für die Fördermittel der EU beantragt werden können.

nother planning instrument concerning the Atown's center is a development plan created in 1989 that was in parts continously updated and renewed. To assure better regulation of development in the town's center, reworking and updating - including expanding the area of planning - is also planned.

The building department of the town advises any resident on how to realize their dream home. In cooperation with the Federal Monuments Office, the department offers monthly fixed dates, answering questions concerning the maintenance and (re)design of historical buildings and spaces.

The building department furthermore offers fixed dates to answer planning and building law related questions where initial questions concerning building projects can be discussed. This way individual planning and design can be developed together with the town's administration.

Bad Ischl is a member of the LEADER region REGIS (regional development of the inner Salzkammergut) that offers a base for projects that concern more than one municipality and that are eligible for grants by the EU.

## Winter winter









#### Impressum

Herausgeber, Eigentümer und Verlag: Stadtgemeinde Bad Ischl Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Hannes Heide, Stadtamt Bad Ischl

Druck: WIGO- Druck Bad Ischl

Bildmaterial: Leitner Daniel, Oskar Neubauer, Eurotherme, Landesgartenschau Text: Hannes Heide, Christoph Hauser, Martin Schiffer,

Christina Malzer

Übersetzung: Christoph Kummerer



Photo Credit: Leitner Daniel